

## Musterprüfung zur DSH

### Teil 1: Verstehen und Bearbeiten eines Hörtextes

Arbeitszeit: 50 Minuten

Aufgaben zum Hörtext: **Die deutsche Bibel und die deutsche Sprache**

Beantworten Sie folgende Fragen.

1. Im ersten Abschnitt erfahren Sie einiges über Martin Luther. Nennen Sie vier Fakten aus seinem Leben. (Antworten Sie in Stichworten.)

---

---

---

---

2. Martin Luther übersetzte das Neue Testament ins Deutsche.

- a. In welchem Jahr begann er mit der Übersetzung? (Antworten Sie in Stichworten.)

---

- b. Wo übersetzte er das Neue Testament? (Antworten Sie in Stichworten.)

---

3. Erläutern Sie, warum diese Übersetzung für Luther eine schwierige Aufgabe war. (Antworten Sie in Sätzen.)

---

---

---

---

---

4. Was musste Martin Luther bedenken, als er die Bibel aus dem griechischen Original ins Deutsche übersetzte? (Antworten Sie in Sätzen.)

---

---

---

---

---

5. Luthers Dialekt war das Ostmitteledeutsche. Weshalb war dies ein glücklicher Umstand? (Antworten Sie im Satz.)

---

---

---

6. Welches Ziel verfolgte Luther mit seiner Übersetzung? (Antworten Sie im Satz.)

---

---

---

7. Was war Vorbild für ihn? (Antworten Sie im Satz.)

---

---

---

8. In welchem Jahr schloss er die Übersetzung ab? (Antworten Sie im Satz.)

---

9. Ordnen Sie die Jahreszahlen den Ländern bzw. den Sprachen zu, in denen das Neue Testament erschien. (Antworten Sie in Stichworten.)

1524 \_\_\_\_\_

1525 \_\_\_\_\_

1526 \_\_\_\_\_

1540 \_\_\_\_\_

1548 \_\_\_\_\_

10. Im letzten Abschnitt wird darüber gesprochen, wie die Sprache Luthers die deutsche Hochsprache geprägt hat. Geben Sie den Inhalt mit eigenen Worten wieder. (Antworten Sie in Sätzen.)

---

---

---